

24. jul. 1830

FAKTA

Dato:

24. jul. 1830

Sidetal:

Dagbog A, side 43 verso – 45 recto

Dagbogens placering:

Det kgl. Bibliotek NKS 2923, 4^o

Omtalte personer:

Hans Jespersen

Trykt udgave:

Georg Nygaard: "Maleren Martinus

Rørbyes Rejsedagbog 1830",

København 1930, s. 64-65 (med

udeladelse af 23 linjer)

TRANSSKRIFTION

Den 24de July.

Om Morgenen Kl 7 forlod jeg Byen og seilede i en Baad deels indenskjærs deels udenskjærs til Helgeraaen, jeg passerte ved denne Leilighed forbie Jomfrueland og den Bugt hvorved Kragerøe Porsgrund og Skien ligge, den første af disse Byer kan man see ude fra Søen naar man seiler forbie. Det var en smuk Dag, Havet langt fra i det Oprør som igaard hvorved en heel Deel Fiskere fandt bedre Leilighed til at trække deres Hummertæner da man her især speculerer paa denne Fangst for den fordeelagtige Afsætning paa Engeland. Dyrene blive af Quase Skipperne betalte Fiskerne med 2½ Skilling og de skal da have en bestemt Størrelse; naar Hummerne ere komne levende ombord binder man deres Klør sammen med et Baand og slipper dem da tilhaabe ned i Dammene der kan rume nogle Tusinde. Denne Handel omendskjøndt fordeelagtig skal dog være forbunden med stor Risico da Humeren ikke kan taale at høre Skud og Skipperen saaledes er udsat for at hans heele Ladning dør naar han blodt er saa uheldig at komme forbie et Sted hvor •44 recto• der kunde falde Skud. Vi landede i Helgeraaen Kl 2 efter at have spiiet Frokost og drukket Kaffe paa Søen; Folkene kogte den nemlig i en lille Kabys paa Baaden og den smagte mig fortræffelig omendskiøndt den var dygtig tyk og uden Fløde. I Helgeraaen begyndte jeg min Fart langs Landeveiene paa en Gumpekjærre og kom over Lauervig fra Station til S[t]ation om Aftenen Kl 12 til Horten. Den heele Dags Reise var mig meget behagelig, jeg havde paseret langs Kysten og de smukke Sta[n]d[...] og kom ned paa en god Vei igjennem det smukke Lauervigs Grevskab hvor man seer paa en klipfuld Grund og med norske Udsigter den danske Vegetation og Skove. Lauervige ligger saaledes meget smugt naar man kommer Vester fra og kjører ned til den af en høi Bakke hvorfra man kan oversee den ganske. Man kommer forbi Jærenværket og kjører igjen ud og af nogle Gader der ere anlagte paa temmelig steile Bakker. Der laae i Havnen store Skibe hvilket jeg tillige med det øvrige maatte lade mig nøie med at •44 verso• betragte fra Høiden; Kirken laa ganske paa den modsatte Kant af Byn paa en tilsyneladende Odde ret net. Fra L kom jeg paa Veien over et Par smukke [overstreget:Steen]Broer hvoraf den længste gik over Lavinen der kommer fra Kongsberg og her just ikke er synderlig bred men meget strid. Længere hen saae jeg noget af Tonsberg hvor en Deel Soldater vare forsamlede forat exersere hvilket gav Anledning til megen Færdsel paa Landeveien; da jeg meget silde ankom til Gæstgiver Gaarden paa Horten og vilde banke op stode just 2 Reisende der vare ankomne foran os ved Døren i samme Hensigt, og da jeg nærmede mig blev jeg overrasket ved saa uventet [her] at træffe min gl Ven H Jespersen¹ der nu var Præst [i] Kragerøe og gift Mand. Da her intet Logis var at faae formedelst det store Antal Reisende der ventede paa Dampbaaden bleve vi nødte til at tye til Postmesterens Gaard der ligger noget længere fra Færgegaarden, hvor vi

da bleve inlogerede men maatte ligge som •45 recto• vi best kunde da man ingen Seng havde at give os.

¹ Hans Jespersen.

der Sund fulde Ved. N. Landt. i. Helligrauen
28 2. uftarat fann fiint trodte. y. Landt 44
Laffe gaa (Sunn) Helligrauen Lyfte den uunlyg:
me lille tabess gaa baldeu y. du fangla mig
foetropelig uunndfionde du uunlyg tyd gaden
Hid. F. Helligrauen byggede y. mere laet lange
Lantmann gaa m. Helligrauen y. Lou. om
Lauerig fra Station til Kalden om Aftonen
28 12. til Herten. den Jarle dyg Abis.
var mig mygd. Luffelig y. fand gaperat lange
Lijlan y. de lunde. Helligrauen y. Lou. om
gaa me gaa. Heli. Helligrauen det furelle Lou.
vege Grandstet. fure man. and gaa m. Helligrauen
Gubend y. and uunlyg. Helligrauen den Helligrauen
Helligrauen y. Helligrauen. Lauerigaa. Luffelig
mygd. furell. uunlyg. Lou. om. Helligrauen fra
y. Helligrauen uunlyg. det du. y. m. fure. Luffelig
man. Lou. om. fure. Helligrauen. Lou. om. fure.
Helligrauen y. Helligrauen. y. uunlyg. y. Helligrauen
det uunlyg. gaa. Helligrauen. Helligrauen.
Vun. Lou. Helligrauen. Helligrauen. Helligrauen
uunlyg. Lou. om. fure. Helligrauen. Helligrauen.

vi bestemt kunde da man i nye Drey fandte at
jens ord. Den 25^{de} Ledy El 3^{de} flod vi i jens
og toge belættede til Drey bouden ar for
vandt den pind fandte for pindat. Jig. Sammen
jens sigt og vi tilbrygte hiden med flæjst
indtil den med den anden anden El 6 da
vi gik om bord og færlige gaa det færlige El
Lunge og af Gorden. Jig forst at færlig an
toben Mæd drage at Væjst afkom vi
El 1 til Læsthanen. Den med gaa Løjpen
an for den Mæd Mæd for færlige og
jig med alle færlig med hest hest. Berent
men de jig færlig med hest og jig og færlig
tother som den Mæd med hest
færlig for færlig at du færlig ind hest
og vi færlig til færlig hest færlig
færlig hest færlig med hest færlig færlig
Læsthanen. Jig at jig færlig med hest
toget vi færlig til Berg hest
Læsthanen. færlig hest færlig hest
færlig hest færlig hest færlig hest
færlig hest; H. hest hest hest hest